

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 124

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

49. sējums
2006. gada 11. maijs

Saturs

I Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta

- ★ Padomes Regula (EK) Nr. 711/2006 (2006. gada 20. marts), ar ko īsteno Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kīpras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai, un ar ko groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu 1
- Komisijas Regula (EK) Nr. 712/2006 (2006. gada 10. maijs), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem 8
- ★ Komisijas Regula (EK) Nr. 713/2006 (2006. gada 10. maijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1695/2005 par pastāvīga konkursa izsludināšanu Francijas intervences aģentūras rīcībā esošu parasto kviešu eksportam 10
- ★ Komisijas Regula (EK) Nr. 714/2006 (2006. gada 10. maijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1164/2005 par pastāvīga konkursa izsludināšanu Polijas intervences aģentūras rīcībā esošās kukurūzas tālākai pārdošanai Kopienas tirgū 11
- Komisijas Regula (EK) Nr. 715/2006 (2006. gada 10. maijs) par sertifikātu piešķiršanu augstas kvalitātes svaigas, dzesinātas, saldētas liellopu gaļas importam 12

1

(Turpinājums nākamajā lapā)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Padome

2006/333/EK:

- ★ **Padomes Lēmums (2006. gada 20. marts)**, lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai 13

Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp eiropas kopienu un amerikā savienotajām valstīm atbilstīgi 1994. Gada vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai 15

Komisija

2006/334/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2006. gada 28. aprīlis)**, ar ko no Kopienas finansējuma izslēdz atsevišķus dalībvalstu izdevumus, kurus tās attiecinājušas uz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļu (*izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 1702*) 21

2006/335/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2006. gada 8. maijs)**, ar kuru atbilstīgi Direktīvai 2002/53/EK Polijas Republikai atļauj tās teritorijā aizliegt izmantot sešpadsmit ģenētiski modificētas kukurūzas šķirnes, kas ir ierakstītas kopējā lauksaimniecības augu šķirņu katalogā un kuru ģenētiskā modifikācija ir MON 810 (*izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 1795*) 26

2006/336/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2006. gada 10. maijs)**, ar kuru groza Lēmumu 2005/380/EK, ar ko izveido no valsts neatkarīgu ekspertu grupu korporatīvās pārvaldības un uzņēmējdarbības tiesību jomā 29



I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

PADOMES REGULA (EK) Nr. 711/2006

(2006. gada 20. marts),

ar ko īsteno Nolikumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kīpras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai, un ar ko groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

(3) Tādēļ būtu atbilstīgi jāgroza un jāpapildina Regula (EEK) Nr. 2658/87,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 133. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikumu groza šādi.

tā kā:

- (1) Ar Regulu (EEK) Nr. 2658/87⁽¹⁾ ir izveidota preču nomenklatūra, turpmāk – “Kombinētā nomenklatūra”, kā arī noteiktas kopējā muitas tarifa līgtās nodokļu likmes.
- (2) Ar Lēmumu 2006/333/EK (2006. gada 20. marts), lai noslēgtu Nolikumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kīpras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai⁽²⁾, Padome Kopienas vārdā ir apstiprinājusi iepriekš minēto nolikumu nolūkā noslēgt sarunas, kas sāktas saskaņā ar VVTT 1994 XXIV panta 6. punktu.
- a) Otrajā daļā “Muitas nodokļu saraksts” nodokļa likmes groza atbilstīgi šīs regulas pielikuma a) punktam.
- b) Trešās daļas III iedaļas 7. pielikumā “TO tarifu kvotas, ko atver Kopienas kompetentās iestādes” izdara grozījumus attiecībā uz nodokļiem, un to papildina ar tiem daudzumiem un attiecīgajiem noteikumiem un nosacījumiem, kas norādīti šīs regulas pielikuma b) punktā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākošajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šīs regulas 1. panta b) punkts stājas spēkā sešas nedēļas pēc tās publicēšanas.

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 486/2006 (OV L 88, 25.3. 2006., 1. lpp.).

⁽²⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 13 lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 20. martā

Padomes vārdā —
priekšsēdētāja
U. PLASSNIK

PIELIKUMS

Neskarot noteikumus par Kombinētās nomenklatūras interpretāciju, ražojumu apraksts ir pievienots tikai norādei, jo šā pielikuma nolūkos koncesijas ir noteiktas, izmantojot KN kodus, kas bija spēkā šīs regulas pieņemšanas laikā. Ja ir norādīti ex KN kodi, koncesijas nosaka, pamatojoties gan uz KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.

a) Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikuma Otrajā daļā "Muitas nodokļu saraksts" nodokļa likmes ir šādas:

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme
Tarifa pozīcijas numurs 0304 20 58	Saldētas hekas filejas	Saistītais muitas nodoklis 6,1 %
Tarifa pozīcijas numurs 0304 20 85	Saldētas mintaju filejas (<i>Theragra chalcogramma</i>)	Saistītais muitas nodoklis 14,2 %
Tarifa pozīcijas numurs 0304 90 05	Surimi	Saistītais muitas nodoklis 14,2 %
Tarifa pozīcijas numurs 2106 10 80	Proteīna koncentrāti	Atceļ 9 % procentuālais nodoklis
Tarifa pozīcijas numurs 3920 91 00	Polivinilbutirāls	Saistītais muitas nodoklis 6,1 %
Tarifa pozīcijas numurs 7609 00 00	Alumīnija caurules	Saistītais muitas nodoklis 5,9 %
Tarifa pozīcijas numurs 8102 96 00	Molibdēna stieples	Saistītais muitas nodoklis 6,1 %

b) Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikuma Trešās daļas III iedaļas 7. pielikumā "PTO tarifu kvotas, ko atver Kopienas kompetentās iestādes" citi noteikumi un nosacījumi ir šādi:

KN kods	Apraksts	Citi noteikumi un nosacījumi
Tarifa pozīcijas numurs 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69, 0102 90 79	Kalnu šķirņu dzīvi liellopi, bulļi, govīs un teles (kas nav paredzēti kaušanai): raibās <i>Simmental</i> , <i>Schwyz</i> un <i>Fribourg</i>	Koriģē EK tarifa likmes kvotu (<i>erga omnes</i>) līdz skaitam 711 gab., kvotas likme 4 %
Tarifa pozīcijas numurs 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69	Kalnu šķirņu dzīvi liellopi, teles un govīs (kas nav paredzēti kaušanai): pelēkās, brūnās, dzeltenās un raibās <i>Simmental</i> un <i>Pinzgau</i>	Koriģē EK tarifa likmes kvotu (<i>erga omnes</i>) līdz skaitam 710 gab., kvotas likme 6 %
Tarifa pozīcijas numurs 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49	Dzīvi liellopi ar dzīvsvāru 300 kg vai mazāk, kas paredzēti nobarošanai	Koriģē EK tarifa likmes kvotu (<i>erga omnes</i>) līdz skaitam 24 070 gab., kvotas likme 16 % + 582 EUR/t
Tarifa pozīcijas numurs 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90	Dzīvās aitas, kas nav tīršķirnes vaislas dzīvnieki	Koriģē EK tarifa likmes kvotu līdz 5 676 tonnām, kvotas likme 10 %
Tarifa pozīcijas numurs 0202 20 30, 0202 30, 0206 29 91	Saldēta liellopu gaļa; nesadalītas vai sadalītas priekšējās ceturtdaļas; bezkaula izcirtņi un saldēti liellopu gaļas subprodukti; diafragmas biežā daļa un plānā daļa. Ievesto gaļu izmanto pārstrādei	Pievieno 4 003 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs ex 0203 19 55 and ex 0203 29 55	Saldēti muguras gabalu un šķiņķa maisījumi, bez kauliem	Valstij (ASV) atver tarifa likmes kvotu 4 722 tonnas, kvotas likme 250 EUR/t

KN kods	Apraksts	Citi noteikumi un nosacījumi
Tarifa pozīcijas numurs ex 0203 19 55, ex 0203 29 55	Saldēti muguras gabalu un šķiņķa maisījumi, bez kauliem	Pievieno 1 265 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs 0203 11 10, 0203 21 10	Svaigi, atdzesēti vai saldēti mājas cūku liemeņi vai pusliemeņi	Pievieno 67 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs 0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 15, 0203 19 55, 0203 19 59, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59	Svaigi, atdzesēti vai saldēti mājas cūku izcirtņi ar kauliem vai bez kauliem, izņemot atdalītu fileju	Pievieno 35 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numuri un kvotas likmes (sk. zemsvītras piezīmi (!))	Mājputnu gaļa	Valstij (ASV) atver tarifa likmes kvotu 16 665 tonnas
Tarifa pozīcijas numurs 0207 11 10, 0207 11 30, 0207 11 90, 0207 12 10, 0207 12 90	Svaigi, atdzesēti vai saldēti cāļu liemeņi	Pievieno 49 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs 0207 13 10, 0207 13 20, 0207 13 30, 0207 13 40, 0207 13 50, 0207 13 60, 0207 13 70, 0207 14 20, 0207 14 30, 0207 14 40, 0207 14 60	Svaigi, atdzesēti vai saldēti cāļu izcirtņi	Pievieno 4 070 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs 0207 14 10	Vistas izcirtņi bez kauliem	Pievieno 1 605 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai, kvotas likme 795 EUR/t
Tarifa pozīcijas numurs 0207 24 10, 0207 24 90, 0207 25 10, 0207 25 90, 0207 26 10, 0207 26 20, 0207 26 30, 0207 26 40, 0207 26 50, 0207 26 60, 0207 26 70, 0207 26 80, 0207 27 30, 0207 27 40, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70	Svaiga, atdzesēta vai saldēta tītara gaļa	Pievieno 201 tonnu (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai

KN kods	Apraksts	Citi noteikumi un nosacījumi
Tarifa pozīcijas numurs 0207 27 10, 0207 27 20, 0207 27 80	Saldēti tītara izcirtņi	Pievieno 2 485 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs ex 0406 10 20, ex 0406 10 80	Picas sieri	Pievieno 60 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs ex 0406 30 10, 0406 90 13	Emmentaler	Pievieno 38 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs ex 0406 30 10, 0406 90 15	Gruyere, Sbrinz	Pievieno 213 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs 0406 90 01	Siers pārstrādei	Pievieno 7 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs 0406 90 21	Cheddar	Pievieno 5 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs ex 0406 10 20, ex 0406 10 80, 0406 20 90, 0406 30 31, 0406 30 39, 0406 30 90, 0406 40 10, 0407 40 50, 0407 40 90, 0406 90 17, 0406 90 18, 0406 90 23, 0406 90 25, 0406 90 27, 0406 90 29, 0406 90 31, 0406 90 33, 0406 90 35, 0406 90 37, 0406 90 39, 0406 90 50, ex 0406 90 63, 0406 90 69, 0406 90 73, ex 0406 90 75, ex 0406 90 76, 0406 90 78, ex 0406 90 79, ex 0406 90 81, 0406 90 82, 0406 90 84, 0406 90 86, 0406 90 87, 0406 90 88, 0406 90 93, 0406 90 99	Svaigi sieri	Pievieno 25 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs ex 0701 90 51	Svaigi vai atdzesēti jaunie kartupeļi	Pievieno 295 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs 0702 00 00	Tomāti	Atver tarifa likmes kvotu 472 tonnas (<i>erga omnes</i>), kvotas likme 12 %
Tarifa pozīcijas numurs 0706 10 00	Burkāni un galda rāceņi un kāļi	Pievieno 44 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs ex 0707 00 05	Gurķi	Pievieno 34 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai

KN kods	Apraksts	Citi noteikumi un nosacījumi
Tarifa pozīcijas numurs 1001 90 99	Parastie kvieši	Pievieno 6 787 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai, kvotas likme 12 EUR/t
Tarifa pozīcijas numurs 1003 00	Mieži	Pievieno 6 215 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai, kvotas likme 16 EUR/t
Tarifa pozīcijas numurs 1005 10 90, 1005 90 00	Kukurūza	Atver tarifa likmes kvotu 242 074 tonnas (<i>erga omnes</i>), kvotas likme 0 %
Tarifa pozīcijas numurs 1006 10	Nelobīti rīsi	Ieviests saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 683/2006
Tarifa pozīcijas numurs 1006 20	Lobīti rīsi	Ieviests saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 683/2006
Tarifa pozīcijas numurs 1006 30	Daļēji slīpēti vai pilnīgi noslīpēti rīsi	Ieviests saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 683/2006
Tarifa pozīcijas numurs 1006 40	Šķelti rīsi	Ieviests saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 683/2006
Tarifa pozīcijas numurs 1601 00 91, 1601 00 99	Desas, sausās vai uzziēšanai, nevārītas	Pievieno 2 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs 1602 41 10, 1602 42 10, 1602 49 11, 1602 49 13, 1602 49 15, 1602 49 19, 1602 49 30, 1602 49 50	Konservēta mājas šķirņu cūku gaļa	Pievieno 61 tonnu (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs 1701 11 10	Cukurniedru jēlcukurs	Pievieno 1 413 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai, kvotas likme 98 EUR/t
Tarifa pozīcijas numurs 1702 50 00	Fruktoze	Atver tarifa likmes kvotu 1 253 tonnas (<i>erga omnes</i>), kvotas likme 20 %
Tarifa pozīcijas numurs 1806	Šokolāde	Atver tarifa likmes kvotu 107 tonnas (<i>erga omnes</i>), kvotas likme 43 %
Tarifa pozīcijas numurs 1901 90 99, 1904 30 00, 1904 90 80, 1905 90 20	Pārtikas izstrādājumi ar graudaugiem	Atver tarifa likmes kvotu 191 tonnu (<i>erga omnes</i>), kvotas likme 33 %
Tarifa pozīcijas numurs 1902; 1902 20 10 un 1902 20 30 izslēgts	Makaronu izstrādājumi	Atver tarifa likmes kvotu 532 tonnas (<i>erga omnes</i>), kvotas likme 11 %
Tarifa pozīcijas numurs (sk. zemsvītras piezīmi ⁽²⁾)	Konservēti ananasi, citrusaugi, bumbieri, aprikozes, ķirši, persiki un zemenes	Atver tarifa likmes kvotu 2 838 tonnas (<i>erga omnes</i>), kvotas likme 20 % Piemēro EK spēkā esošās ārpus kvotas likmes

KN kods	Apraksts	Citi noteikumi un nosacījumi
Tarifa pozīcijas numurs 2009 11 11, 2009 11 19, 2009 19 11, 2009 19 19, 2009 29 11, 2009 29 19, 2009 39 11, 2009 39 19, 2009 49 11, 2009 49 19, 2009 79 11, 2009 79 19, 2009 80 11, 2009 80 19, 2009 80 32, 2009 80 33, 2009 80 35, 2009 80 36, 2009 80 38, 2009 90 11, 2009 90 19, 2009 90 21, 2009 90 29	Augļu sulas	Atver tarifa likmes kvotu 7 044 tonnas (<i>erga omnes</i>), kvotas likme 20 %
Tarifa pozīcijas numurs 2009 61 90, 2009 69 11, 2009 69 19, 2009 69 51, 2009 69 90	Vīnogu sula	Pievieno 29 tonnas (<i>erga omnes</i>) EK tarifa likmes kvotai
Tarifa pozīcijas numurs 2106 90 98	Pārtikas izstrādājumi	Atver tarifa likmes kvotu 921 tonnu (<i>erga omnes</i>), kvotas likme 18 %
Tarifa pozīcijas numurs 2303 10 11	Kukurūzas lipekļi	Valstij (ASV) atver tarifa likmes kvotu 10 000 tonnas, kvotas likme 16 %
Tarifa pozīcijas numurs 2309 10 13, 2309 10 15, 2309 10 19, 2309 10 33, 2309 10 39, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 10 59, 2309 10 70	Suņu un kaķu barība	Atver tarifa likmes kvotu 2 058 tonnas (<i>erga omnes</i>), kvotas likme 7 %

(¹) 0207 11 10 (131 EUR/t)	0207 11 30 (149 EUR/t)	0207 11 90 (162 EUR/t)	0207 12 10 (149 EUR/t)
0207 12 90 (162 EUR/t)	0207 13 10 (512 EUR/t)	0207 13 20 (179 EUR/t)	0207 13 30 (134 EUR/t)
0207 13 40 (93 EUR/t)	0207 13 50 (301 EUR/t)	0207 13 60 (231 EUR/t)	0207 13 70 (504 EUR/t)
0207 14 10 (795 EUR/t)	0207 14 20 (179 EUR/t)	0207 14 30 (134 EUR/t)	0207 14 40 (93 EUR/t)
0207 14 50 (0 %)	0207 14 60 (231 EUR/t)	0207 14 70 (0 %)	0207 24 10 (170 EUR/t)
0207 24 90 (186 EUR/t)	0207 25 10 (170 EUR/t)	0207 25 90 (186 EUR/t)	0207 26 10 (425 EUR/t)
0207 26 20 (205 EUR/t)	0207 26 30 (134 EUR/t)	0207 26 40 (93 EUR/t)	0207 26 50 (339 EUR/t)
0207 26 60 (127 EUR/t)	0207 26 70 (230 EUR/t)	0207 26 80 (415 EUR/t)	0207 27 10 (0 %)
0207 27 20 (0 %)	0207 27 30 (134 EUR/t)	0207 27 40 (93 EUR/t)	0207 27 50 (339 EUR/t)
0207 27 60 (127 EUR/t)	0207 27 70 (230 EUR/t)	0207 27 80 (0 %)	
(²) 2008 20 11: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg/neto	2008 20 19: 25,6	2008 20 31: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg/neto	
2008 20 39: 25,6	2008 20 71: 20,8	2008 30 11: 25,6	
2008 30 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto	2008 30 31: 24	2008 30 39: 25,6	
2008 30 79: 20,8	2008 40 11: 25,6	2008 40 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto	
2008 40 21: 24	2008 40 29: 25,6	2008 40 31: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto	
2008 40 39: 25,6	2008 50 11: 25,6	2008 50 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto	
2008 50 31: 24	2008 50 39: 25,6	2008 50 51: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto	
2008 50 59: 25,6	2008 50 71: 20,8	2008 60 11: 25,6	
2008 60 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto	2008 60 31: 24	2008 60 39: 25,6	
2008 60 60: 20,8	2008 70 11: 25,6	2008 79 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto	
2008 70 31: 24	2008 70 39: 25,6	2008 80 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto	
2008 70 59: 25,6	2008 80 11: 25,6	2008 80 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto	
2008 80 31: 24	2008 80 39: 25,6	2008 80 70: 20,8	

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 712/2006**(2006. gada 10. maijs),****ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 11. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 10. maijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2006. gada 10. maija Regulai, ar kuru nosaka standarta ievēšanas vērtības nolūkā noteikt ievēšanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ievēšanas vērtība
0702 00 00	052	108,6
	204	105,7
	999	107,2
0707 00 05	052	124,1
	628	155,5
	999	139,8
0709 90 70	052	119,5
	204	25,1
	999	72,3
0805 10 20	052	46,6
	204	37,6
	212	64,4
	220	43,2
	400	40,9
	448	50,4
	624	56,2
	999	48,5
0805 50 10	388	50,9
	528	56,6
	624	55,6
	999	54,4
0808 10 80	388	85,6
	400	135,2
	404	105,5
	508	80,8
	512	81,9
	524	94,6
	528	80,5
	720	86,8
	804	103,9
	999	95,0

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 713/2006**(2006. gada 10. maijs),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1695/2005 par pastāvīga konkursa izsludināšanu Francijas intervences aģentūras rīcībā esošu parasto kviešu eksportam**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1695/2005 ⁽²⁾ ir izsludināts pastāvīgs konkurss attiecībā uz Francijas intervences aģentūras rīcībā esošu 1 700 000 tonnu parasto kviešu eksportu.
- (2) Līgumi, kas piešķirti konkursa kārtībā kopš šā konkursa izsludināšanas, aptver gandrīz visu kviešu apjomu, kas tika piedāvāts uzņēmējiem. Ņemot vērā lielo pieprasījumu, kāds konstatēts pēdējo nedēļu laikā, un situāciju tirgū, uzņēmēju rīcībā ir jānodod nākamie apjomi un Francijas intervences aģentūra jāpilnvaro par 97 250 tonnām palielināt apjomu, ko piešķir eksportam konkursa kārtībā.
- (3) Tādēļ attiecīgi ir jāgroza Regula (EK) Nr. 1695/2005.

- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Graudaugu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1695/2005 2. pantu aizstāj ar šādu:

“2. pants

Konkursa procedūra attiecas uz ne vairāk kā 1 797 250 tonnām parasto kviešu, kas paredzēti eksportam uz trešām valstīm, izņemot Albāniju, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Bosniju un Hercegovinu, Bulgāriju, Horvātiju, Lihtenšteinu, Rumāniju, Serbiju un Melnkalni (*), un Šveici.

(*) Ieskaitot Kosovu, kā definēts ANO Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija Rezolūcijā Nr. 1244.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 10. maijā

*Komisijas vārdā —**Komisijas locekle*

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

⁽²⁾ OV L 272, 18.10.2005., 3. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 504/2006 (OV L 92, 30.3.2006., 3. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 714/2006**(2006. gada 10. maijs),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1164/2005 par pastāvīga konkursa izsludināšanu Polijas intervences aģentūras rīcībā esošās kukurūzas tālākai pārdošanai Kopienas tirgū**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1164/2005⁽²⁾ tika izsludināts pastāvīgs konkurss Polijas intervences aģentūras rīcībā esošās 155 197 tonnu kukurūzas tālākai pārdošanai iekšējā tirgū.
- (2) Ņemot vērā pašreizējo tirgus situāciju, ir jāpalielina kukurūzas daudzumi, ko Polijas intervences aģentūra laidusi pārdošanā iekšējā tirgū, pastāvīgo konkursu attiecinot uz 246 437 tonnām.
- (3) Tādēļ ir jāgroza Regula (EK) Nr. 1164/2005.

- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1164/2005 groza šādi:

- 1) regulas 1. pantā vārdus "155 197 tonnu" aizstāj ar vārdiem "246 437 tonnu";
- 2) regulas pielikuma nosaukumā vārdus "155 197 tonnu" aizstāj ar vārdiem "246 437 tonnu".

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 10. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

⁽²⁾ OV L 188, 20.7.2005., 4. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1989/2005 (OV L 320, 8.12.2005., 22. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 715/2006**(2006. gada 10. maijs)****par sertifikātu piešķiršanu augstas kvalitātes svaigas, dzesinātas, saldētas liellopu gaļas importam**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1254/1999 par liellopu gaļas nozares tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 1997. gada 27. maija Regulu (EK) Nr. 936/97 par tarifa kvotas augstas kvalitātes svaigai, dzesinātai vai saldētai liellopu gaļai un saldētai bifeļa gaļai noteikšanu un pārvaldību⁽²⁾,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 936/97 4. un 5. pantā ir izstrādāti noteikumi attiecībā uz sertifikātu pieprasījumiem un to izsniegšanu minētās regulas 2. panta f) punktā norādītās gaļas importam.
- (2) Regulas (EK) Nr. 936/97 2. panta f) punktā paredzēts, ka laikā no 2005. gada 1. jūlija līdz 2006. gada 30. jūnijam ar īpašiem nosacījumiem var importēt 11 500 tonnu, kas

atbilst šajā regulā norādītajām prasībām augstas kvalitātes svaigas, dzesinātas vai saldētas liellopu gaļas.

- (3) Jāatzīmē, ka šajā regulā paredzētos sertifikātus visā to derīguma laikā var izmantot, tikai ievērojot veterinārajā jomā pastāvošos režīmus,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Par katru pieprasījumu, kas iesniegts laikā no 2006. gada 1. līdz 5. maijam attiecībā uz augstas kvalitātes svaigu, dzesinātu vai saldētu liellopu gaļu, kas minēta Regulas (EK) Nr. 936/97 2. panta f) punktā, importa sertifikātus izsniedz pilnā apjomā.

2. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 936/97 5. pantu sertifikātu pieprasījumus var iesniegt pirmo piecu 2006. gada jūnija dienu laikā par 10 283,529 tonnām.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 11. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 10. maijā

*Komisijas vārdā —**lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*

J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 21. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

⁽²⁾ OV L 137, 28.5.1997., 10. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 408/2006 (OV L 71, 10.3.2006., 3. lpp.).

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2006. gada 20. marts),

lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienas un Amerikas Savienotajām Valstīm atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai

(2006/333/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

Savienotajām Valstīm. Tādēļ minētais nolīgums būtu jāapstiprina.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 133. pantu saistībā ar 300. panta 2. punkta pirmās daļas pirmo teikumu,

- (4) Šā lēmuma īstenošanai vajadzīgie pasākumi būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes Lēmumu 1999/468/EK (1999. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību⁽¹⁾.

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

- (1) Padome 2004. gada 22. martā pilnvaroja Komisiju saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktu sākt sarunas ar dažām citām PTO dalībvalstīm saistībā ar Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai.

1. pants

Ar šo Kopienas vārdā tiek apstiprināts Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienas un Amerikas Savienotajām Valstīm atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku, saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai.

- (2) Komisija risināja sarunas, apspriežoties ar komiteju, kas izveidota ar Līguma 133. pantu, un pamatojoties uz Padomes pieņemtajiem norādījumiem par sarunām.

Nolīguma vēstuļu apmaiņas veidā teksts ir pievienots šim lēmumam.

- (3) Komisija ir noslēgusi sarunas par Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienas un Amerikas

⁽¹⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

2. pants

Komisija saskaņā ar šā lēmuma 3. panta 2. punktā paredzēto procedūru pieņem sīki izstrādātus noteikumus. Komisija saskaņā ar šā lēmuma 3. pantā paredzēto procedūru pieņem sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā.

3. pants

1. Komisijai palīdz Labības pārvaldības komiteja, kas izveidota ar 25. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 1784/2003 (2003. gada 29. septembris) par labības tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, vai attiecīgā komiteja, kas izveidota ar atbilstošo pantu regulā par attiecīgā produkta tirgus kopīgu organizāciju.

2. Ja atsaucas uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu. Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā paredzētais termiņš ir viens mēnesis.

3. Komiteja pieņem savu reglamentu.

4. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu(-as), kam ir tiesības parakstīt nolīgumu, lai tas kļūtu saistošs Kopienai⁽²⁾.

Briselē, 2006. gada 20. martā

Padomes vārdā —
priekšsēdētāja
U. PLASSNIK

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

⁽²⁾ Nolīguma spēkā stāšanās datumu publicēs Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

TULKOJUMS

NOLĪGUMS

vēstuli apmaiņas veidā starp eiropas kopienu un amerikāņu savienotajām valstīm atbilstīgi 1994. Gada vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanu Eiropas Savienībai

A. Eiropas Kopienu vēstule

Ženēvā, 2006. gada 22. martā

Godātais kungs!

Pēc sarunu sākšanas atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam attiecībā uz izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku, saistībā ar to pievienošanu Eiropas Savienībai, un lai noslēgtu minētās sarunas, Eiropas Kopienas un Amerikas Savienotās Valstis (ASV) ir vienojušās šādi:

EK ar šīs vēstules pielikumā izklāstītajiem grozījumiem ne vēlāk kā līdz 2006. gada 1. aprīlim grafikā, kas attiecas uz EK-25 valstu (EK, ko veido 25 valstis) muitas teritoriju, iekļauj un nosaka koncesijas, kuras bija iekļautas CXL grafikā, kas attiecas uz EK-15 valstu (EK, ko veido 15 valstis) muitas teritoriju.

Pēc iespējas drīz, un ne vēlāk kā līdz 2006. gada 1. jūlijam EK samazina tarifus un pielāgo tarifu likmes kvotas, kā norādīts pielikumā.

Attiecībā uz tarifu kvotām ir jābūt izmantojamai visai gada kvotai neatkarīgi no tā, kad kvotas tiek noteiktas.

Jebkurā laikā pēc jebkuras puses pieprasījuma jāveic apspriešanās attiecībā uz jautājumiem, kas saistīti ar šo nolīgumu.

Es būtu pateicīgs, ja pēc pārbaudīšanas saskaņā ar attiecīgajām vietējām procedūrām jūs apstiprinātu, ka jūsu valdība piekrīt šim nolīgumam un šī vēstule un jūsu apstiprinošā atbilde veido nolīgumu, kas stājas spēkā jūsu vēstules parakstīšanas datumā.

Lūdzu, pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus.

Eiropas Kopienas vārdā

PIELIKUMS

0304 20 58 (saldētas heka filejas) saistītais muitas nodoklis 6,1 %.

0304 20 85 (saldētas mintaja filejas): saistītais muitas nodoklis 14,2 %.

0304 90 05 (surimi): saistītais muitas nodoklis 14,2 %.

3920 91 00 (polivinilbutirāls): saistītais muitas nodoklis 6,1 %.

7609 00 00 (alumīnija caurules): saistītais muitas nodoklis 5,9 %.

8102 93 00 (molibdēna stieple): saistītais muitas nodoklis 6,1 %.

— pievieno 4 003 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “saldēta liellopu gaļa; nesadalītas vai sadalītas priekšējās ceturtdaļas; bezkaula izcirtņi” un “saldēti liellopu gaļas subprodukti; diafragmas biežā daļa un plānā daļa. Ievesto gaļu izmanto pārstrādei” (tarifa pozīcijas numurs 0202 20 30, 0202 30, 0206 29 91),

— koriģē līdz skaitam 710 EK tarifa likmes kvotu (*erga omnes*) “kalnu šķirņu dzīvi liellopi, teles un govīs (kas nav paredzēti kaušanai): pelēkās, brūnās, dzeltenās un raibās *Simmental* un *Pinzgau*” (tarifa pozīcijas numurs 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69), kvotas likme 6 %,

— koriģē līdz skaitam 711 EK tarifa likmes kvotu (*erga omnes*) “kalnu šķirņu dzīvi liellopi, bulļi, govīs un teles (kas nav paredzēti kaušanai): raibās *Simmental*, *Schwyz* un *Fribourg*” (tarifa pozīcijas numurs 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69, 0102 90 79), kvotas likme 4 %,

— koriģē līdz skaitam 24 070 EK tarifa likmes kvotu (*erga omnes*) “dzīvi liellopi ar dzīvsvāru 300 kg vai mazāk, kas paredzēti nobarošanai” (tarifa pozīcijas numurs 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49), kvotas likme 16 % + 582 EUR par tonnu,

— valstij (ASV) piešķir tarifa likmes kvotu 16 665 tonnas mājputnu (tarifa pozīcijas numuri un kvotu likmes)

0207 11 10 (131 EUR/t)	0207 11 30 (149 EUR/t)	0207 11 90 (162 EUR/t)	0207 12 10 (149 EUR/t)
0207 12 90 (162 EUR/t)	0207 13 10 (512 EUR/t)	0207 13 20 (179 EUR/t)	0207 13 30 (134 EUR/t)
0207 13 40 (93 EUR/t)	0207 13 50 (301 EUR/t)	0207 13 60 (231 EUR/t)	0207 13 70 (504 EUR/t)
0207 14 10 (795 EUR/t)	0207 14 20 (179 EUR/t)	0207 14 30 (134 EUR/t)	0207 14 40 (93 EUR/t)
0207 14 50 (0 %)	0207 14 60 (231 EUR/t)	0207 14 70 (0 %)	0207 24 10 (170 EUR/t)
0207 24 90 (186 EUR/t)	0207 25 10 (170 EUR/t)	0207 25 90 (186 EUR/t)	0207 26 10 425 EUR/t)
0207 26 20 (205 EUR/t)	0207 26 30 (134 EUR/t)	0207 26 40 (93 EUR/t)	0207 26 50 (339 EUR/t)
0207 26 60 (127 EUR/t)	0207 26 70 (230 EUR/t)	0207 26 80 (415 EUR/t)	0207 27 10 (0 %)
0207 27 20 (0 %)	0207 27 30 (134 EUR/t)	0207 27 40 (93 EUR/t)	0207 27 50 (339 EUR/t)
0207 27 60 (127 EUR/t)	0207 27 70 (230 EUR/t)	0207 27 80 (0 %)	

— pievieno 49 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “svaigi, atdzesēti vai saldēti cāļu liemeņi” (tarifa pozīcijas numurs 0207 11 10, 0207 11 30, 0207 11 90, 0207 12 10, 0207 12 90),

— pievieno 4 070 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “svaigi, atdzesēti vai saldēti cāļu izcirtņi” (tarifa pozīcijas numurs 0207 13 10, 0207 13 20, 0207 13 30, 0207 13 40, 0207 13 50, 0207 13 60, 0207 13 70, 0207 14 20, 0207 14 30, 0207 14 40, 0207 14 60),

— pievieno 1 605 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “vistu izcirtņi” (tarifa pozīcijas numurs 0207 14 10), kvotas likme 795 EUR par tonnu),

- pievieno 201 tonnu (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “svaiga, atdzesēta vai saldēta tītara gaļa” (tarifa pozīcijas numurs 0207 24 10, 0207 24 90, 0207 25 10, 0207 25 90, 0207 26 10, 0207 26 20, 0207 26 30, 0207 26 40, 0207 26 50, 0207 26 60, 0207 26 70, 0207 26 80, 0207 27 30, 0207 27 40, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70),
- pievieno 2 485 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “saldēti tītara izcirtņi” (tarifa pozīcijas numurs 0207 27 10, 0207 27 20, 0207 27 80),
- valstij (ASV) piešķir tarifa likmes kvotu 4 722 tonnas “saldēti muguras gabalu vai šķiņķa maisījumi, bez kauliem” (tarifa pozīcijas numurs ex 0203 19 55 un ex 0203 29 55), kvotas likme 250 EUR par tonnu,
- pievieno 1 265 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “saldēti muguras gabalu vai šķiņķa maisījumi, bez kauliem” (tarifa pozīcijas numurs ex 0203 19 55, ex 0203 29 55),
- pievieno 67 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “svaigi, atdzesēti vai saldēti mājas cūku liemeņi vai pusliemeņi” (tarifa pozīcijas numurs 0203 11 10, 0203 21 10),
- pievieno 35 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “svaigi, atdzesēti vai saldēti mājas cūku izcirtņi ar kauliem vai bez kauliem, izņemot atdalītu fileju” (tarifa pozīcijas numurs 0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 55, 0203 19 59, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59),
- pievieno 2 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “desas, sausās vai uzziēšanai, nevārītas” (tarifa pozīcijas numurs 1601 00 91, 1601 00 99),
- pievieno 61 tonnu (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “konservēta mājas cūku gaļa” (tarifa pozīcijas numurs 1602 41 10, 1602 42 10, 1602 49 11, 1602 49 13, 1602 49 15, 1602 49 19, 1602 49 30, 1602 49 50),
- koriģē līdz 5 676 tonnām EK tarifa likmes kvotu “dzīvas aitas, kas nav tīršķirnes vaislas dzīvnieki” (tarifa pozīcijas numurs 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90), kvotas likme 10 %,
- pievieno 60 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “picas sieri” (tarifa pozīcijas numurs ex 0406 10 20, ex 0406 10 80),
- pievieno 38 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “emmentaler” (tarifa pozīcijas numurs ex 0406 30 10, 0406 90 13),
- pievieno 213 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “gruyere, sbrinz” (tarifa pozīcijas numurs ex 0406 30 10, 0406 90 15),
- pievieno 7 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “siers pārstrādei” (tarifa pozīcijas numurs 0406 90 01),
- pievieno 5 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “cheddar” (tarifa pozīcijas numurs 0406 90 21),
- pievieno 25 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai “svaigi sieri” (tarifa pozīcijas numurs ex 0406 10 20, ex 0406 10 80, 0406 20 90, 0406 30 31, 0406 30 39, 0406 30 90, 0406 40 10, 0407 40 50, 0407 40 90, 0406 90 17, 0406 90 18, 0406 90 23, 0406 90 25, 0406 90 27, 0406 90 29, 0406 90 31, 0406 90 33, 0406 90 35, 0406 90 37, 0406 90 39, 0406 90 50, ex 0406 90 63, 0406 90 69, 0406 90 73, ex 0406 90 75, ex 0406 90 76, 0406 90 78, ex 0406 90 79, ex 0406 90 81, 0406 90 82, 0406 90 84, 0406 90 86, 0406 90 87, 0406 90 88, 0406 90 93, 0406 90 99),
- piešķir tarifa likmes kvotu 7 tonnas (*erga omnes*) nelobītiem rīsiem (tarifa pozīcijas numurs 1006 10), kvotas likme 15 %,
- piešķir tarifa likmes kvotu 1 634 tonnas (*erga omnes*) lobītiem rīsiem (tarifa pozīcijas numurs 1006 20), kvotas likme 15 %,

- pievieno 25 516 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai daļēji slīpētiem vai pilnīgi noslīpētiem rīsiem (tarifa pozīcijas numurs 1006 30), kvotas likme 0 %,
- pievieno 31 788 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai šķeltiem rīsiem (tarifa pozīcijas numurs 1006 40), kvotas likme 0 %,
- pievieno 6 215 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai miežiem (tarifa pozīcijas numurs 1003 00), kvotas likme 16 EUR par tonnu,
- pievieno 6 787 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai parastajiem kviešiem (tarifa pozīcijas numurs 1001 90 99), kvotas likme 12 EUR par tonnu,
- piešķir tarifa likmes kvotu 242 074 tonnas (*erga omnes*) kukurūzai (tarifa pozīcijas numurs 1005 10 90, 1005 90 00), kvotas likme 0 %,
- pievieno 1 413 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai niedru jēlcukuram (tarifa pozīcijas numurs 1701 11 10), kvotas likme 98 EUR par tonnu,
- piešķir tarifa likmes kvotu 1 253 tonnas (*erga omnes*) fruktozei (tarifa pozīcijas numurs 1702 50 00), kvotas likme 20 %,
- pievieno 44 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai burkāniem un galda rāceņiem un kāļiem (tarifa pozīcijas numurs 0706 10 00),
- pievieno 34 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai gurķiem (tarifa pozīcijas numurs ex 0707 00 05),
- piešķir tarifa likmes kvotu 472 tonnas (*erga omnes*) tomātiem (tarifa pozīcijas numurs 0702 00 00),
- piešķir tarifa likmes kvotu 2 838 tonnas (*erga omnes*) konservētiem ananāsiem, citrusaugiem, bumbieriem, aprikozēm, ķiršiem, persikiem un zemenēm (tarifa pozīcijas numurs 2008 20 11, 2008 20 19, 2008 20 31, 2008 20 39, 2008 20 71, 2008 30 11, 2008 30 19, 2008 30 31, 2008 30 39, 2008 30 79, 2008 40 11, 2008 40 19, 2008 40 21, 2008 40 29, 2008 40 31, 2008 40 39, 2008 50 11, 2008 50 19, 2008 50 31, 2008 50 39, 2008 50 51, 2008 50 59, 2008 50 71, 2008 60 11, 2008 60 19, 2008 60 31, 2008 60 39, 2008 60 60, 2008 70 11, 2008 70 19, 2008 70 31, 2008 70 39, 2008 70 51, 2008 70 59, 2008 80 11, 2008 80 19, 2008 80 31, 2008 80 39, 2008 80 70), kvotas likme 20 %,
- piešķir tarifa likmes kvotu 7 044 tonnas (*erga omnes*) augļu sulām (tarifa pozīcijas numurs 2009 11 11, 2009 11 19, 2009 19 11, 2009 19 19, 2009 29 11, 2009 29 19, 2009 39 11, 2009 39 19, 2009 49 11, 2009 49 19, 2009 79 11, 2009 79 19, 2009 80 11, 2009 80 19, 2009 80 32, 2009 80 33, 2009 80 35, 2009 80 36, 2009 80 38, 2009 90 11, 2009 90 19, 2009 90 21, 2009 90 29), kvotas likme 20 %,
- pievieno 29 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai vīnogu sulai (tarifa pozīcijas numurs 2009 61 90, 2009 69 11, 2009 69 19, 2009 69 51, 2009 69 90),
- pievieno 295 tonnas (*erga omnes*) EK tarifa likmes kvotai svaigiem vai atdzesētiem jaunajiem kartupeļiem (tarifa pozīcijas numurs ex 0701 90 51),
- atceļ 9 % procentuālo nodokli proteīna koncentrātiem (tarifa pozīcijas numurs 2106 10 80),
- valstij (ASV) piešķir tarifa likmes kvotu 10 000 tonnas kukurūzas līpekļa (tarifa pozīcijas numurs 2303 10 11), kvotas likme 16 %,
- piešķir tarifa likmes kvotu 532 tonnas (*erga omnes*) makaronu izstrādājumiem (tarifa pozīcijas numurs 1902; 1902 20 10 un 1902 20 30 izslēgts), kvotas likme 11 %,
- piešķir tarifa likmes kvotu 107 tonnas (*erga omnes*) šokolādei (tarifa pozīcijas numurs 1806), kvotas likme 43 %,
- piešķir tarifa likmes kvotu 921 tonnu (*erga omnes*) pārtikas izstrādājumiem (tarifa pozīcijas numurs 2106 90 98), kvotas likme 18 %,

- piešķir tarifa likmes kvotu 191 tonnu (*erga omnes*) pārtikas izstrādājumiem ar graudaugiem (tarifa pozīcijas numurs 1901 90 99, 1904 30 00, 1904 90 80, 1905 90 20), kvotas likme 33 %,
- piešķir tarifa likmes kvotu 2 058 tonnas (*erga omnes*) suņu un kaķu barībai (tarifa pozīcijas numurs 2309 10 13, 2309 10 15, 2309 10 19, 2309 10 33, 2309 10 39, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 10 59, 2309 10 70), kvotas likme 7 %.

EK-15 valstu precīzu tarifa aprakstu piemēro visām iepriekš uzskaitītājām tarifu pozīcijām un kvotām.

B. Amerikas Savienoto Valstu vēstule

Ženēvā, 2006. gada 22. martā

Godātais kungs!

Atsaucos uz Jūsu vēstuli, kuras teksts ir šāds:

“Pēc sarunu sākšanas atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam attiecībā uz izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku, saistībā ar to pievienošanos Eiropas Savienībai, un lai noslēgtu minētās sarunas, Eiropas Kopienas un Amerikas Savienotās Valstis (ASV) ir vienojušās šādi:

EK ar šīs vēstules pielikumā izklāstītajiem grozījumiem ne vēlāk kā līdz 2006. gada 1. aprīlim grafikā, kas attiecas uz EK-25 valstu (EK, ko veido 25 valstis) muitas teritoriju, iekļauj un nosaka koncesijas, kuras bija iekļautas CXL grafikā, kas attiecas uz EK-15 valstu (EK, ko veido 15 valstis) muitas teritoriju.

Pēc iespējas drīz, un ne vēlāk kā līdz 2006. gada 1. jūlijam EK samazina tarifus un pielāgo tarifu likmes kvotas, kā norādīts pielikumā.

Attiecībā uz tarifa kvotām ir jābūt izmantojamai visai gada kvotai neatkarīgi no tā, kad kvotas tiek noteiktas.

Jebkurā laikā pēc jebkuras puses pieprasījuma jāveic apspriešanās attiecībā uz jautājumiem, kas saistīti ar šo nolīgumu.

Es būtu pateicīgs, ja pēc pārbaudīšanas saskaņā ar attiecīgajām vietējām procedūrām jūs apstiprinātu, ka jūsu valdība piekrīt šim nolīgumam un šī vēstule un jūsu apstiprinošā atbilde veido nolīgumu, kas stājas spēkā jūsu vēstules parakstīšanas datumā.”

Ar šo man ir tas gods izteikt manas valdības piekrišanu.

Lūdzu, pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus.

Amerikas Savienoto Valstu vārdā

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 28. aprīlis),

ar ko no Kopienas finansējuma izslēdz atsevišķus dalībvalstu izdevumus, kurus tās attiecinājušas uz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļu

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 1702)

(autentisks ir tikai teksts spāņu, vācu, grieķu, angļu, franču, itāliešu, holandiešu, portugāļu, somu un zviedru valodā)

(2006/334/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

atsaucoties uz Komisijas 1994. gada 1. jūlija Lēmumu 94/442/EK, kas izveido saskaņošanas procedūru saistībā ar Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju nodaļas grāmatojumu noskaidrošanu ⁽⁴⁾.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

(2) Dalībvalstīm ir bijusi iespēja pieprasīt saskaņošanas procedūras uzsākšanu. Iepriekš šī procedūra ir izmantota dažos gadījumos, un Komisija ir izskatījusi procedūras rezultātā izdoto pārskatu.

ņemot vērā Padomes 1970. gada 21. aprīļa Regulu (EEK) Nr. 729/70 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 5. panta 2. punkta c) apakšpunktu,

(3) Regulas (EEK) Nr. 729/70 2. un 3. pantā, kā arī Regulas (EK) Nr. 1258/1999 2. pantā ir noteikts, ka finansēt var tikai kompensācijas eksportam uz trešām valstīm un lauksaimniecības tirgu stabilizēšanai paredzēto intervenci, ko attiecīgi piešķir vai veic saskaņā ar Kopienas noteikumiem lauksaimniecības tirgu kopējās organizācijas sistēmā.

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1258/1999 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 4. punktu,

pēc apspriešanās ar Fonda komiteju,

(4) Veiktās pārbaudes, divpusējo apspriežu rezultāti un saskaņošanas procedūras atklāja, ka daļa dalībvalstu deklarēto izdevumu neatbilst šiem nosacījumiem, un tādēļ ELVGF Garantiju nodaļa tos nevar finansēt.

tā kā:

(1) Regulas (EEK) Nr. 729/70 5. pantā un Regulas (EK) Nr. 1258/1999 7. pantā, kā arī 8. panta 1. un 2. punktā Komisijas 1995. gada 7. jūlija Regulā (EK) Nr. 1663/95, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Regulu (EEK) Nr. 729/70 attiecībā uz ELVGF Garantiju nodaļas grāmatojumu noskaidrošanas procedūru ⁽³⁾, ir noteikts, ka Komisija uzsāk vajadzīgās pārbaudes, paziņo dalībvalstīm šo pārbaūžu rezultātus, ņem vērā dalībvalstu apsvērumus, sasauc divpusējas apspriedes, lai panāktu vienošanos ar attiecīgajām dalībvalstīm, un tad oficiāli paziņo tām savus secinājumus,

(5) Ir jānorāda summas, kuras saskaņā ar sniegto atzinumu ELVGF Garantiju nodaļai nav jāfinansē. Šīs summas nav saistītas ar izdevumiem, kas radušies vairāk nekā divdesmit četrus mēnešus pirms Komisijas rakstveida ziņojuma dalībvalstīm par veikto pārbaūžu rezultātiem.

(6) Šajā lēmuma paredzētajos gadījumos to summu novērtējumu, kuras paredzēts izslēgt no finansējuma sakarā ar to neatbilstību Kopienas noteikumiem, Komisija dalībvalstīm darīja zināmu šajā sakarā sagatavotā kopsavilkuma ziņojumā.

⁽¹⁾ OV L 94, 28.4.1970., 13. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1287/95 (OV L 125, 8.6.1995., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 160, 26.6.1999., 103. lpp.

⁽³⁾ OV L 158, 8.7.1995., 6. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 465/2005 (OV L 77, 23.3.2005., 6. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 182, 16.7.1994., 45. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2001/535/EK (OV L 193, 17.7.2001., 25. lpp.).

- (7) Šis lēmums neskar finansiāla rakstura sekas, kas Komisijai varētu rasties sakarā ar Eiropas Kopienu Tiesas spriedumiem tādās lietās par šā lēmuma tēmu, kuru izskatīšana 2005. gada 25. novembrī vēl nebija pabeigta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Pielikumā uzskaitītos dalībvalstu akreditēto maksājumu aģentūru izdevumus, kas deklarēti, tos attiecinot uz ELVGF Garantiju nodaļu, izslēdz no Kopienas finansējuma sakarā ar to neatbilstību Kopienas noteikumiem.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Beļģijas Karalistei, Vācijas Federatīvajai Republikai, Spānijas Karalistei, Francijas Republikai, Grieķijas Republikai, Itālijas Republikai, Nīderlandes Karalistei, Portugāles Republikai, Somijas Republikai, Zviedrijas Karalistei un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei.

Briselē, 2006. gada 28. aprīlī

*Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL*

PIELIKUMS
Kopējās korekcijas

Nozare	Dalībvalsts	Budžeta pozīcija	Iemesls	Valsts valūta	Izdevumi, kas jāizsēdz no finansējuma	Jau izdarītie atskaitījumi	Šā lēmuma finansaiā ietekme	Finanšu gads
Piens un piena produkti	BE	2040	Nepietiekama kontrole: vienotas likmes korekcija 5 % apmērā. Nepareiza fiziskas pārbaudes rezultātu apstrāde: precīza korekcija	EUR	- 5 851 253,86	0,00	- 5 851 253,86	2001–2003
	Kopā BE				- 5 851 253,86	0,00	- 5 851 253,86	
Piens un piena produkti	DE	2040	Nav izpildīts pienākums veikt nepieciehtu pārbaudi. Vienotas likmes korekcija 10 % apmērā (1 tirgus dalībnieks)	EUR	- 396 063,56	0,00	- 396 063,56	2002–2004
	Kopā DE				- 396 063,56	0,00	- 396 063,56	
Augļi un dārzeņi	GR	1515	Komisijas Lēmuma 2002/881/EK daļēja atcelšana, Grieķijai atmaksājama summa	EUR	623 385,74	0,00	623 385,74	1998–2000
Valsts rezerves	GR	3231	Komisijas Lēmuma 2003/102/EK daļēja atcelšana, Grieķijai atmaksājama summa	EUR	9 926 005,21	0,00	9 926 005,21	1999–2001
Pārkāpumi	GR	Dažādi	Komisijas Lēmuma 2003/481/EK daļēja atcelšana, Grieķijai atmaksājama summa	EUR	41 884,90	0,00	41 884,90	
	Kopā GR				10 591 275,85	0,00	10 591 275,85	
Valsts rezerves	ES	2111, 2112, 2113, 2114	Nepietiekama kontrole: vienotas likmes korekcija 5 % apmērā	EUR	- 2 763 696,91	0,00	- 2 763 696,91	2001–2003
Piemaksa par dzīvniekiem	ES	2220, 2221, 2222	Piemaksu izmaksa lauksaimniekiem, kam nav minimālo kvotas tiesību. Precīza korekcija	EUR	- 78 720,15	0,00	- 78 720,15	2003–2004
Lauku attīstība	ES	4000, 4010	Dažādas nepilnības pārvaldības un kontroles sistēmā. Vienotas likmes korekcija 2 % apmērā	EUR	- 135 394,00	0,00	- 135 394,00	2002–2003
Finanšu revīzija	ES	Dažādi	Komisijas Lēmuma 2002/461/EK daļēja atcelšana, Spānijai atmaksājama summa	EUR	451 482,55	0,00	451 482,55	2001
	Kopā ES				- 2 526 328,51	0,00	- 2 526 328,51	

Nozare	Dalībvalsts	Budžeta pozīcija	Iemesls	Valsts valūta	Izdevumi, kas jāizsēdz no finansējuma	Jau izdarītie atskaitījumi	Šā lēmuma finansialā ietekme	Finanšu gads
Piens un piena produkti	FI	2040	Kontroles nepilnības. Vienotas likmes korekcija 5 % apmērā (1 tīruss dalībnieks)	EUR	- 65 903,93	0,00	- 65 903,93	2002-2003
Ierobežojumu pārsniegums	FI	2128	Finanšu ierobežojumu pārsniegums	EUR	- 6 820,82	- 6 820,82	0,00	2003
	Kopā FI				- 72 724,75	- 6 820,82	- 65 903,93	
Augļi un dārzeņi	FR	1508	Pārvērtēts atbalsts (tas aprēķināts, ņemot vērā iekrautos daudzumus, nevis pārdotos daudzumus), nav piemērotas sankcijas par prasības iesniegšanu pēc noteiktā termiņa: precīza korekcija. Nav piemērotas vairākas būtiskas pārbaudes: vienotas likmes korekcija 10 % apmērā	EUR	- 32 072 056,72	0,00	- 32 072 056,72	2002-2004
Valsts rezerves	FR	2111, 2112, 2113, 2114	Nepietiekama kontrole: vienotas likmes korekcija 5 % apmērā. Maksājumu termiņi: precīza korekcija	EUR	- 7 135 187,50	0,00	- 7 135 187,50	2001-2003
Lauku attīstība	FR	4040	Nepareizi piemērota atbilstības nosacījumu pārbaudes procedūra. Precīza korekcija	EUR	- 870 374,00	0,00	- 870 374,00	2002
	Kopā FR				- 40 077 618,22	0,00	- 40 077 618,22	
Augļi un dārzeņi	IT	1501, 1502, 1515	Nav piemērotas sankcijas; nepilnības, veicot kompositēšanas un biodegradācijas kontroli. Vienotas likmes korekcija 10 % apmērā un precīza korekcija	EUR	- 30 021 060,00	0,00	- 30 021 060,00	1999-2002
Augļi un dārzeņi	IT	1512	Nav ievēroti maksājumu termiņi. Precīza korekcija	EUR	- 4 414 265,04	0,00	- 4 414 265,04	2002
Augļi un dārzeņi	IT	1502	Būtiskākās kontroles nav veiktas tik lielā skaitā, tik bieži vai padziļināti, kā to paredz regulas. Vienotas likmes korekcija 5 % apmērā	EUR	- 7 708 059,40	0,00	- 7 708 059,40	2000-2003
Piens un piena produkti	IT	2040	Neatbilstība regulu noteikumiem: precīza korekcija. Nepietiekama kontrole: vienotas likmes korekcija 5 % apmērā; kontroles minimālās likmes neievērošana: vienotas likmes korekcija 10 % apmērā (1 tīruss dalībnieks)	EUR	- 297 002,44	0,00	- 297 002,44	2002-2004
Laukaugi	IT	1040-1062, 1310, 1858	Nav piemērotas sankcijas. Vienotas likmes korekcija 3 % apmērā	EUR	- 7 975 231,00	0,00	- 7 975 231,00	2002
Laukaugi	IT	1040-1060, 1310, 1858	Slikta tradicionālo lauka pārbaudu kvalitāte. Vienotas likmes korekcija 5 % apmērā	EUR	- 603 692,00	- 36 829,00	- 566 863,00	2001-2003

Nozare	Dalībvalsts	Budžeta pozīcija	Iemesls	Valsts valūta	Izdevumi, kas jāizslēdz no finansējuma	Jau izdarītie atskaitījumi	Šā lēmuma finansialā ietekme	Finanšu gads
Lauku attīstība	IT	4000, 4010, 4040	Nepilnības pārvaldības, kontroles un sankciju uzlikšanas sistēmā. Vienotas likmes korekcija 2 % apmērā	EUR	- 3 748 761,00	0,00	- 3 748 761,00	2001–2002
Maksājumu termiņi	IT	Dažādi	Nav ievēroti maksājumu termiņi	EUR	- 30 938 245,66	- 31 631 666,68	693 421,02	2003
	Kopā IT				- 85 706 316,54	- 31 668 495,68	- 54 037 820,86	
Piens un piena produkti	NL	2040	Nepilnīgošana paraugu ņemšanas procedūra: vienotas likmes korekcija 10 % apmērā (1 tirgus dalībnieks). Nepareiza fiziskās pārbaudes rezultātu apstrāde: precīza korekcija	EUR	- 158 235,60	0,00	- 158 235,60	2002–2003
	Kopā NL				- 158 235,60	0,00	- 158 235,60	
Tauki	PT	1 400, 1 402	Ieviestā kontroles sistēma nav bijusi pietiekama, lai novērstu pārkāpumus, ko vairākkārt pieļāvuši visi linu nozarē iesaistītie tirgus dalībnieki. Finanšu korekcija 100 % apmērā	EUR	- 3 135 348,71	0,00	- 3 135 348,71	2001
	Kopā PT				- 3 135 348,71	0,00	- 3 135 348,71	
Laukaugi	SE	1040, 1062, 1310	Nepilnības, piemērojot noteikumus par atstāšanu atmatā, tehnisko pieļaužu nepareiza piemērošana, pārlietu bieži pieļautas acīmredzamas kļūdas. Precīza korekcija	SEK	- 1 308 192,00	0,00	- 1 308 192,00	2001–2002
	Kopā SE				- 1 308 192,00	0,00	- 1 308 192,00	
Finanšu revīzija	UK	Dažādi	Nekonkrētizētas korekcijas, ko paredzēts kreditēt no ELVGF. Precīza korekcija	GBP	- 497 130,69	0,00	- 497 130,69	2004
	Kopā UK				- 497 130,69	0,00	- 497 130,69	

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 8. maijs),

ar kuru atbilstīgi Direktīvai 2002/53/EK Polijas Republikai atļauj tās teritorijā aizliegt izmantot sešpadsmit ģenētiski modificētas kukurūzas šķirnes, kas ir ierakstītas kopējā lauksaimniecības augu šķirņu katalogā un kuru ģenētiskā modifikācija ir MON 810

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 1795)

(Autentisks ir tikai teksts poļu valodā)

(2006/335/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīvu 2002/53/EK par lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējo katalogu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 16. panta 2. punkta b) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Komisija saskaņā ar Direktīvas 2002/53/EK 17. pantu 2004. gada 17. septembrī *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijā lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējā kataloga 22. pilnā izdevuma 13. papildinājumā ⁽²⁾ publicēja sarakstu, kurā iekļautas septiņpadsmit ģenētiski modificētas kukurūzas šķirnes, kas atvasinātas no ģenētiski modificēta organisma MON 810.
- (2) Atbilstīgi minētās direktīvas 16. panta 1. punktam dalībvalstis nodrošina, ka no 17. pantā minētās publikācijas dienas uz to šķirņu sēklām, kas ir pieņemtas saskaņā ar šo direktīvu vai saskaņā ar principiem, kas atbilst šīs direktīvas principiem, neattiecas nekādi tirdzniecības ierobežojumi.
- (3) Atbilstīgi minētās direktīvas 7. panta 4. punktam ģenētiski modificētas sēklas valsts katalogā var iekļaut tikai tad, ja tās ir atļautas laišanai tirgū atbilstīgi Direktīvai 90/220/EEK ⁽³⁾, kas tagad ir aizstāta ar Direktīvu 2001/18/EK ⁽⁴⁾, kurā ir paredzēts novērtēt ģenētiski modificētu organismu draudus cilvēka veselībai un videi.

- (4) Komisijas 1998. gada 22. aprīļa Lēmumā 98/294/EK par ģenētiski modificētas kukurūzas (*Zea mays* L. līnija MON 810) laišanu tirgū atbilstīgi Padomes Direktīvai 90/220/EEK ⁽⁵⁾ ir nolemts dot piekrišanu laist šo produktu tirgū. Francijas iestādes 1998. gada 3. augustā atļāva laist šo produktu tirgū.

- (5) Komisija 2005. gada 31. martā saņēma no Polijas Republikas pieteikumu, kurā tā, pamatojoties uz Direktīvas 2002/53/EK 16. panta 2. punktu, prasīja aizliegt izmantot un laist tirgū septiņpadsmit ģenētiski modificētu MON 810 līnijas kukurūzas šķirņu sēklu materiālu. Grozīts pieteikums tika atsūtīts 2005. gada 24. jūnijā, kurā precizēja, ka pieteikums pamatojas uz 16. panta 2. punkta b) apakšpunktu. Polija 2005. gada 9. decembrī informēja Komisiju, ka pieteikums neattiecas uz *Novelis* šķirni, kas minēta pieteikuma oriģinālā. Polija arī precizēja, ka pieteikums attiecībā uz pārējām šķirnēm ir spēkā uz neierobežotu laiku.

- (6) Ņemot vērā pieejamo informāciju par attiecīgajām sešpadsmit šķirnēm, ir zināms, ka tās nav piemērotas audzēšanai nevienā Polijas daļā, jo tām ir pārāk augsta brieduma fāze, kura ir vismaz 350 atbilstīgi FAO indeksam vai tam pielīdzinātai brieduma fāzei. Attiecīgie klimata un lauksaimniecības apstākļi ir pastāvīgs šķērslis šo šķirņu audzēšanai Polijā.

- (7) Ievērojot iepriekšminētos apstākļus, Polijas Republikas pieteikums, pamatojoties uz 16. panta 2. punkta b) apakšpunktu, būtu jāattiecinā uz attiecīgajām sešpadsmit ģenētiski modificētām kukurūzas šķirnēm.

- (8) Lai Komisija varētu informēt pārējās dalībvalstis un atjaunot kopējo lauksaimniecības augu šķirņu katalogu, kas minēts Direktīvā 2002/53/EK, būtu jāpieprasa, lai Polija informē Komisiju, kad tā izmantos atļauju, kas tai piešķirta ar šo lēmumu.

⁽¹⁾ OV L 193, 20.7.2002., 1. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1829/2003 (OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV C 232 A, 17.9.2004., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 117, 8.5.1990., 15. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1830/2003 (OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 131, 5.5.1998., 32. lpp.

- (9) Līdzīgu pieteikumu Polijas Republika ir iesniegusi attiecībā uz ģenētiski nemodificētas kukurūzas šķirnēm. Tā kā uz šiem pieteikumiem attiecas atšķirīga procedūra, tas tiks aplūkots atsevišķā lēmumā.
- (10) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības, dārzkopības un mežsaimniecības sēkļu un pavairošanas materiāla pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Polijas Republikai ir atļauts jebkurā savas teritorijas daļā aizliegt izmantot sešpadsmit ģenētiski modificētas kukurūzas šķirnes, kas minētas kopējā lauksaimniecības augu šķirņu kataloga 22. pilnā izdevuma 13. papildinājumā un uzskaitītas šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Lai Komisija varētu informēt pārējās dalībvalstis, Polijas Republika paziņo Komisijai, no kura datuma tā izmantos 1. pantā minēto atļauju.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Polijas Republikai.

Briselē, 2006. gada 8. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

PIELIKUMS

1. *Aliacan BT*
 2. *Aristis BT*
 3. *Bolsa*
 4. *Campero BT*
 5. *Cuartal BT*
 6. *DK 513*
 7. *DKC6550*
 8. *DKC6575*
 9. *Elgina*
 10. *Gambier BT*
 11. *Jaral BT*
 12. *Lévina*
 13. *Olimpica*
 14. *PR32P76*
 15. *PR33P67*
 16. *Protect*
-

KOMISIJAS LĒMUMS**(2006. gada 10. maijs),****ar kuru groza Lēmumu 2005/380/EK, ar ko izveido no valsts neatkarīgu ekspertu grupu korporatīvās pārvaldības un uzņēmējdarbības tiesību jomā**

(2006/336/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Komisijas 2005. gada 28. aprīļa Lēmumu 2005/380/EK, ar ko izveido no valsts neatkarīgu ekspertu grupu korporatīvās pārvaldības un uzņēmējdarbības tiesību jomā ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 3. un 4. pantu,

tā kā:

Grupās dalībnieks ir atkāpies no amata pienākumu pildīšanas savu pilnvaru laikā. Tādēļ Komisijai ir jāieceļ jauns grupas dalībnieks,

*1. pants**Lajos Váradi kungs ir jaunieceltais no valsts neatkarīgu ekspertu grupas korporatīvās pārvaldības un uzņēmējdarbības tiesību jomā dalībnieks, kas nomaina Józef Okolski kungu.**2. pants*

Šo lēmumu piemēro līdz 2008. gada 27. aprīlim.

Briselē, 2006. gada 10. maijā

*Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Charlie MCCREEVY*

⁽¹⁾ OV L 126, 19.5.2005., 40. lpp.